



АКЦИОНАРСКО ДРУШТВО ЗА УПРАВЉАЊЕ  
ЈАВНОМ ЖЕЛЕЗНИЧКОМ ИНФРАСТРУКТУРОМ  
„ИНФРАСТРУКТУРА ЖЕЛЕЗНИЦЕ СРБИЈЕ“ БЕОГРАД

11000 БЕОГРАД, Немањина 6, МБР:21127094, ПИБ 109108420, Текући рачун: 205-222959-26

СЕКТОР ЗА НАБАВКЕ И ЦЕНТРАЛНА СТОВАРИШТА

11000 Београд, Немањина 6

Телефон: +381 11 36-20-094

ЖАТ: 5008

e-mail: nabavke.infra@srbrail.rs

Број:24/2019 - 1966

Датум:08.08.2019. године

**Питања и одговори бр.5**

**Јавна набавка у отвореном поступку са предлогом за закључивање оквирног споразума  
- Резервно напајање за СС уређаје, набавка бр.39/2019.**

Potencijalni ponuđači su postavili sledeća pitanja

**Питање бр. 1**

U tenderskoj dokumentaciji navedeni su opisi i posebni zahtjevi za sve pozicije osim za pozicije 34 i 35. Da li za njih Naručilac ima neke posebne uslove?

**Одговор на питање бр. 1**

За позиције 34 и 35 важе исти услови као и за стационарне оловне акумулаторске батерије- OPzS, односно као за позиције од 1 до 32.

**Питање бр.2**

Da li je za pozicije 34 i 35 moguće nuditi 6V ili 12V blokove?

**Одговор на питање бр. 2**

Да могу се нудити и моноблоккови и са 6V и са 12V.

**Питање бр.3**

Na strani 26 konkursne dokumentacije, koja se odnosi na pozicije 38 do 44, navodi se:

„Vek trajanja stacionarnih VRLA baterija, uz uslov strogog prodržavanja korisnika propisanih uputstava za održavanje od strane proizvođača na temperaturi 20 °C (trickle design life po EUROBAT-u) za pozicije 6,7 i 8 mora biti veći od 10 godina, a za pozicije 9,10 i 11 mora biti veći od 6 godina.“

Kako se ovaj pasus nalazi u delu teksta koji je vezan za pozicije 38 do 44, smatramo da su greškom pomenute pozicije od 6 do 11, te molimo Naručioca da ispravi konkursnu dokumentaciju i pravilno definiše zahtjev.

**Одговор на питање бр. 3**

Наручилац ће извршити измену конкурсне документације .

**Питање бр. 4**

Da li je potrebno dostaviti tehničku dokumentaciju za police za sve pozicije gdje su police tražene?

**Одговор на питање бр. 4**

Техничку документацију за постоља/сталке одобрене од стране произвођача батерија доставити приликом техничког пријема батерија.

**Pitanje br. 5**

Da li je sve olovne baterije potrebno ponuditi od istog proizvođača?

**Одговор на питање бр. 5**

Није потребно да понуђене оловне батерије буду од истог произвођача, обавезно је да понуђене батерије задовољавају наведене техничке карактеристике.

**Pitanje br. 6**

Da li je moguće produžiti rok za predaju ponude?

**Одговор на питање бр. 6**

Рок за предају понуде може се продужити за највише 5 радних дана.

**Pitanje br. 7**

Da li je kao dokaz o ispunjenosti dodatnih uslova za učešće u postupku javne nabavke, da ponuđač raspolaze neophodnim poslovnim kapacitetom, moguće priložiti kopije Referenc Listi?

**Одговор на питање бр.7**

Могу се доставити и копије.

**Pitanje br. 8**

S obzirom na to da je za poziciju 45 potrebno ponuditi NiCd baterije, da li je kao dokaz poslovnog kapaciteta moguće dostaviti reference za NiCd baterije?

**Одговор на питање бр.8**

Како је већински предвиђена испорука и уградња оловних батерија нису прихватљиве само референце са NiCd батеријама као доказ да понуђач располаже неопходним пословним капацитетом.

**Pitanje br. 9**

Da li je kao dokaz poslovnog kapaciteta moguće dostaviti Potvrde o referentnim nabavkama koje već imamo potpisane, a sadrže podatke koje su tražene konk. dokumentacijom, i korišćene su za druge Javne nabavke, s obzirom da je po Rešenju Republičke komisije za zaštitu prava broj 4-00-478/2016 od 15.06.2016. neosporno da to potvrđuje poslovni kapacitet, tj da se iz potvrda može utvrditi isporuka predmeta javne nabavke?

**Одговор на питање бр.9**

Наручилац ће, како би омогућио што је могуће већу конкуренцију, као доказ пословног капацитета, захтеваног предметном јавном набавком број 39/2019 – резервно напајање за сс уређаје у отвореном поступку са предлогом за закључење оквирног споразума, прихватити потврде о референтним набавкама, које су коришћене за друге јавне набавке, али под условом да се односе на исти предмет јавне набавке, тј. на тражени материјал/добра, који је предмет јавне набавке број 39/2019, као и на исти период, захтеван конкурсном документацијом.

**Pitanje br. 10**

Na strani 19 konkursne dokumentacije, za poziciju 33, zahtevan je stepen iskorišćenja veći od 75%. Pošto je stepen iskorišćenja definisan kao odnos energije pri punjenju i pražnjenju, isti najviše zavisi od karakteristike punjača.

Da bi smo bili u mogućnosti da prikazemo stepen iskorišćenja, morate nam dostaviti karakteristiku Vašeg punjača Aku baterije, jer se stepen iskorišćenja menja u zavisnosti od karakteristike punjenja ( W-karakteristika, ili neka od verzija karakteristika sa ograničenom strujom i ograničenim naponom ). Stepен iskorišćenja такође nije definisan niti jednim standardom i ne vidimo način da se ovaj podatak proverі, tako da smatramo da je i ovaj zahtev nepotreban i suvišan, jer kao takav može samo da pravi problem pri ocenjivanju ponuda.

### **Одговор на питање бр. 10**

У делу посебни услови за позицију 33, брише се ставка 4.13. у тексту конкурсне документације. Наручилац ће у складу са тим извршити измену и допуну конкурсне документације.

### **Питање бр. 11**

На страни 19 конкурсне документације, за позицију 33, заhtevano је између осталог да се достави: Дијаграм зависности унутрашњег отпора од temperature, степена напунjenosti и животног века. Ове зависности нису дефинисане нити једним стандардом те се не могу ни поредити нити проверити, тако да понуђачи могу доставити било какве дијаграме. Када је у питању унутрашња отпорност наручилац може да заhtева декларисану унутрашњу отпорност која је дефинисана од стране произвођача јер се иста може проверити тестирањем по стандарду EN 60896-11 на FAT-у. Молимо да уважите нашу сугестију.

### **Одговор на питање бр. 11**

Унутрашња отпорност може да буде дефинисана од стране произвођача али за тражене врсте хелија батерије и да задовољава услове према одговарајућим стандардима приликом тестирања.

### **Питање бр. 12**

На страни 30 КД, у оквиру услова за достављање понуде, прецизирано је да морају да се доставе Декларација, Сертификати и Извештај о испитивању.

Сматрамо да се заhtевани садржај Декларације по тачкама 1-8, као и Сертификати по тачкама од 1-11, односе на комерцијално-конзумне производе који се испоручују на тржишту Републике Србије и који служе за даљу продају.

Наиме, оваква документација је предвиђена Законом о трговини ( Сл.гласник RS 52 ) који се односи на објављивање трговине на тржишту Републике Србије, као и Законом о техничким заhtевима за производе и оценjивање усаглашености производа који се испоручују на тржишту Републике Србије.

С обзиром да је предмет Јавне набавке : Добра- резервно напajање за SS уређаје, која су за прву уградњу ( а, не за трговину ), са индустријском, а не комерцијално-конзумном наменом, молимо Вас да нам потврдите да је довољно да се Декларацијом и Сертификатом потврди да је квалитет производа датих у понуди, одговарајући и према заhtеваним техничким стандардима који су наведени у техничкој спецификацији Пoglavlja III, КД-а.

### **Одговор на питање бр. 12**

Довољно је да се Декларацијом и Сертификатом потврди да је квалитет производа датих у понуди, одговарајући и према заhtеваним техничким стандардима који су наведени у техничкој спецификацији.

### **Питање бр. 13**

На страни 32 КД, код Контроле квалитета – квалитативног пријема, предвиђено је да се пријем врши код произвођача.

Молимо Вас да нам потврдите да је за Наручиоца прихватљиво да се квалитативни пријем изврши код Понуђача, уколико исти поседује одговарајућу опрему за испитивање, у складу са релевантним стандардом?

### **Одговор на питање бр. 13**

Обавеза понуђача је да се обезбеди технички пријем батерија код произвођача за позиције од 1 до 34.

### **Питање бр. 14**

Молимо Вас да нам потврдите да је потребно доставити изводе из каталога само за позиције 33,36 и 37 ( у складу са заhtевом са стране 15 КД, Општи технички услови за позиције 33,36 и 37).

### **Одговор на питање бр. 14**

У делу конкурсне документације која се односи на услове приликом достављања понуде наведено је: понуђач је дужан да уз понуду достави детаљне техничке карактеристике на

српском језику за понуђену опрему. На основу свега наведеног потребно је за сву понуђену опрему доставити изводе из каталога. За производе који се производе у иностранству, тражена документација се може доставити на енглеском језику.

### **Pitanje br. 15**

Imajući u vidu da skoro svi traženi proizvodi iz specifikacije se proizvode u Inostranstvu, molimo Vas da konkursnu dokumentaciju uskladite sa članom 18 ZJN po pitanju dostavljanja dokumentacije na srpskom jeziku, a kako bi se izbeglo da potencijalni ponuđači budu izloženi nepotrebном трошку.

### **Одговор на питање бр. 15**

Za производе који се производе у иностранству, тражена документација се може доставити на енглеском језику.

### **Pitanje br. 16**

Na strani 84 KD, Obrazac 7, стоји:

„Izjavljujemo da, za predmetnu javnu nabavku raspoložemo neophodnim poslovnim kapacitetom, što podrazumeva da ispunjavamo uslov koji se odnosi na ukupno isporučena dobra primerena predmetu javne nabavke, u ugovorenom roku, obimu i kvalitetu, u predhodne tri obračunske godine ( 2017,2018,2019 godina ), u zbirnom iznosu od \_\_\_\_\_ dinara bez PDV-a.

(Образак потврде – Referenc lista ponuđača \* - predstavlja spisak Ugovora ili racuna, kao dokaz da je ponuđač u periodu od predhodne tri godine pružio usluge isporuke ili ugradnje, odnosno realizovao 2 ( dva ) ugovora primerene predmetu javne nabavke isporuke ili ugradnje rezervnog napajanja za SS uređaje ( stacionarnih baterija ) u vrednosti 30.000.000,00 dinara bez PDV-a“

### **Pitanje 16.1**

Molimo Vas da uskladite tekst izjave iz prvog gore navedenog pasusa u tački 5 koji se odnosi samo na isporuku dobara primerene predmetu JN sa tekстом u другом gore navedenom pasusu u tački 5 u kome se за ispunjavanje traženog dodatnog uslova podrazumeva i isporuka i/ili ugradnja dobara primerenih predmetu JN. Na taj način će nedvosmisleno biti jasno da se за ispunjavanje zahtevanog dodatnog uslova i kod izjave i kod dokaza podrazumeva i isporuka i/ili ugradnja dobara primerenih predmetu JN.

### **Одговор на питање бр. 16.1**

Наручилац ће извршити измену и допуну конкурсне документације како би ускладио текст у пасусима у тачки 5.

### **Pitanje br. 16.2**

Molimo Vas da u prvom gore navedenom pasusu iz tačke 5 uskladite godine iz zagrada sa predhodujućem tekстом, jer predhodne tri obračunske godine obuhvataju 2016,2017 i 2019-tu a ne 2017,2018 i 2019.

### **Одговор на питање бр. 16.2**

Наручилац ће извршити измену и допуну конкурсне документације како би ускладио текст у пасусима у тачки 5.

### **Pitanje br. 16.3**

Molimo Vas da uskladite tekst u другом gore navedenom pasusu iz tačke 5 u smislu da bude jednooran sa prvim gore nevedenim pasusom iz tačke 5 tako da glasi :... u periodu od tri obračunske godine...“ umesto kao što sada стоји :“... u periodu od predhodne tri godine...“.

### **Одговор на питање бр. 16.3**

Наручилац ће извршити измену и допуну конкурсне документације како би ускладио текст у пасусима у тачки 5.

**Pitanje br. 16.4**

Smatramo da je nenamernom greškom došlo od povrede člana 10 ZJN po pitanju načina kako se dokazuje i ispunjava dodatni uslov, u smislu da se isti može dokazati ako potencijalni ponuđač ima samo 2 (dva) realizovana ugovora,...u vrednosti 30.000.000,00, bez PDV-a“. Ukoliko se ne radi o štamparskoj grešci, molimo Vas da nam jednonačno potvrdite da je za ispunjavanje dodatnog uslova moguće isti dokazati sa samo dva ugovora/računa u vrednosti od 30.000.000,00 dinara, bez PDV-a.

**Одговор на питање бр. 16.4**

Доказивање испуњености се може доказати ако понуђач има реализована два или више уговора у укупној збирној вредности 30.000.000,00 динара без ПДВ-а.

Како је грешка настала ненамерно због хитности објављивања предметне јавне набавке, Наручилац ће извршити измену и допуну конкурсне документације.

**Pitanje br. 16.5**

Molimo Vas da nam potvrdite da ta dva ugovora ( ili više ukoliko odustajete od predhodnog zahteva) treba da budu ukupne vrednosti u zbirnom inosu od 30.000.000,00 dinara bez PDV-a. ukoliko je Vaš odgovor potvrđan, predlažemo da izmenite KD u smislu da na svim potrebnim mestima treba da stoji “... u ukupnoj zbirnoj vrednosti 30.000.000,00 dinara, bez PDV-a”. Kao što je I navedeno na strani 37 KD, umesto “... u vrednosti 30.000.000,00 dinara, bez PDV-a”.

**Одговор на питање бр. 16.5**

Наручилац ће извршити измену и допуну конкурсне документације која је настала грешком услед хитности објављивања предметне јавне набавке.

**Pitanje br. 16.6**

U prvom gore navedenom pasusu u tački 5 tražite od potencijalnog ponuđača da zadovolji dodatni uslov tako što je isporučio ( i/ili ugradio ) dobra primerena javnoj nabavci. U drugom gore navedenom pasusu u tački 5, potencijalnog ponuđača ograničavate da isti može zadovoljiti I ispuniti samo ako je isporučio I ugradio stacionarne baterije za rezervno napajanje signalno-sigurnosni uređaja. Molimo Vas da uskladite tekst konkursne dokumentacije tako da potencijalni ponuđač može dodatni uslov ispuniti dostavljanjem dokaza da je isporučio i/ili ugradio dobra koja su primerena predmetu JN, a ne samo stacionarne baterije za napajanje SS uređaja.

**Одговор на питање бр. 16.6**

Наручилац ће извршити измену и допуну конкурсне документације која је настала грешком услед хитности објављивања предметне јавне набавке.

**Pitanje br.17**

Na strani 14 KD, tačka 4.6 stoji : Potrebno je dostaviti tehničku dokumentaciju za postolja I ona mora biti odobrena od strane proizvođača baterija.

Molimo Vas da nam potvrdite da dokumentaciju za sve stalke/postolja overenu od strane proizvođača baterija, možemo da dostavimo pre isporuke.

**Одговор на питање бр. 17**

Техничку документацију за постоља/сталке одобрене од стране произвођача батерија доставити приликом техничког пријема батерија.

**Pitanje br.18**

Da li je za pozicije 18 i 20 umjesto 3x10OPzS1000 moguće ponuditi 1x24OPzS3000?

**Одговор на питање бр. 18**

За наведене позиције није могуће понудити батерију 1x24OPzS3000.

**Pitanje br. 19**

U Pitanjima i odgovorima broj 4, na pitanje broj 2, Naručilac je naveo da pretpostavlja da će Ponuđač da ponudi sve baterije od istog proizvođača i da je potreban FAT i u 2019. i u 2020. godini. S obzirom na to da se baterije po pozicijama drastično razlikuju i po tehnologiji izrade

(Pozicija 45 su čak NiCd baterije), i po kapacitetu, performansama i dimenzijama, te da je jako teško da se ponude sve baterije od istog proizvođača, molimo Naručioca da uzme u razmatranje da se FAT održi samo za OPzS baterije. Ukoliko to ipak nije moguće, da li je moguće da Naručilac uzme u razmatranje da se FAT ne radi za poziciju 45?

**Одговор на питање бр. 19**

Обавеза понуђача је да се обезбеди технички пријем батерија код произвођача за позиције од 1 до 35.

**Питање бр.20**

Prema međunarodnim standardima nominalni kapacitet olovnih baterija definiše se kao kapacitet baterije pri pražnjenju C10 do 1.8V/ćeliji na 20°C. U konkursnoj dokumentaciji u tehničkoj specifikaciji za OPzS tip baterija (Pozicije od 1 do 35) se navodi traženi kapacitet i tip baterije.

Međutim, dalje u tekstu za OPzS tip baterija se navodi da se baterija smatra ispražnjenom pri pražnjenju do 1.83V/ćeliji pri C10. Da li to znači da ponuđene baterije moraju imati nominalni kapacitet i pri pražnjenju do 1.83V/ćeliji? Molimo Naručioca da uzme u razmatranje da to onda nije u skladu sa traženim tipom ćelija jer je tipom ćelije određen njen kapacitet pri C10 i pražnjenju do 1.8V/ćeliji na 20°C, a ne do 1.83V/ćeliji.

Ukoliko je potrebno da ponuđač ponudi baterije koje nominalni kapacitet imaju i pri pražnjenju do 1.83V/ćeliji, da li je kao dokaz dovoljno priložiti potvrdu proizvođača da baterije imaju taj kapacitet pri toj dubini pražnjenja?

**Одговор на питање бр. 20**

Понуђене батерије морају бити траженог типа ћелија и минималног траженог капацитета, за услов C10 наведен у техничкој спецификацији за завршни напон пражњења 1,83 V/ć на 20C. Доказ о испуњености услова мора бити доказан достављањем перформанси за сваки тип ћелије приликом достављања понуда од стране произвођача, а такође и доказан приликом спровођења фабричког пријемног теста.

**Питање бр.21**

Da li je za Pozicije od 1 do 35 moguće ponuditi druge tipove OPzS ćelija od onih navedenih, koji imaju veći ili jednak kapacitet od traženog, i ispunjavaju sve ostale uslove iz Konkursne dokumentacije?

**Одговор на питање бр. 21**

Понуђене батерије морају бити траженог типа ћелија и минималног траженог капацитета, за услов C10 наведен у техничкој спецификацији за завршни напон пражњења 1,83 V/ć на 20C.

Комисија за ЈН